የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፹፰
አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፪ ቀን ፪ሺ፰

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

22nd Year No 88
ADDIS ABABA 29th July, 2016

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፱፻፷፪/፪ሺ፰

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በአልጄሪያ ሕዝባዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተደረገው የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና መስክ ትብብር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ ……………………………………………ገጽ፱ሺ፩፻፶፱

CONTENTS

Proclamation No.962/2016

Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria in the field of Technical and Vocational Education and Training Ratification Proclamation ……………………………………………Page 9159

አዋጅ ቁጥር ፱፻፷፪/፪ሺ፰ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በአልጄሪያ ሕዝባዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተደረገውን የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና መስክ የትብብር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአልጄሪያ ሕዝባዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል በቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና መስክ የትብብር ስምምነት መጋቢት ፮ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም. በአልጀርስ የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ ፳፫ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም. ባካሄደው መደበኛ ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

PROCLAMATION No. 962/2016

A PROCLAMATION TO RATIFY THE AGREEMENT BETWEEN THE GEVERMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GEVERMENT OF THE PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF ALGERIA TO COOPERATE IN THE FIELD OF TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION AND TRIANING

WHEREAS, the Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria to Cooperate in the Field of Technical and Vocational Education and Training was signed in Algiers on the 15th day of March 2016;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said agreement at its session held on the 30th day of June 2016;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፱ሺ፩፻፷

፩. <u>አጭር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ "በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በአልጄሪያ ሕዝባዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተደረገው የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና መስክ ትብብር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ ቁጥር ፱፻፷፪/፪ሺ፰" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. <u>ስምምነቱ ስለመጽደቁ</u>

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በአልጄሪያ ሕዝባዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል መጋቢት ፮ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም. በአልጀርስ የተደረገው የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና መስክ ትብብር ስምምነት በዚህ አዋጅ ጸድቋል፡፡

፫. <u>አስፈጻሚ አካላት</u>

ይህን ስምምነት እንዲያስፈጽም የትምህርት ሚኒስቴር በዚህ አዋጅ ስልጣን ተሰጥቶታል፡፡

፬. <u>አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ</u>

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፪ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. <u>Short Title</u>

This Proclamation may be cited as the "Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria in the field of Technical and Vocational Education and Training Ratification Proclamation No. 962/2016".

2. <u>Ratification of the Agreement</u>

The Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria to cooperate in the field of Technical and Vocational Education and Training signed in Algiers, on the 15th day of March, 2015 is hereby ratified.

3. <u>Implementing Organ</u>

The Ministry of Education is hereby empowered to implement this Agreement.

4. <u>Effective Date</u>

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 29th day of July 2016

MULATU TESHOME (Dr.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA